



# Palm Sunday of the Passion of the Lord

## APRIL 2, 2023

In spite of my sufferings I am not disgraced.

I am not put to shame (Isaiah 50:4-7)



## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415-648-5751  
FAX: 415-648-4441  
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG  
E-MAIL: stkevin100@gmail.com  
*Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD*

Tuesday - Friday: 9AM  
Saturday Vigil Mass: 5PM  
Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday: after 9AM Mass, Benediction at Noon

### SACRAMENTS

**Confession:** Saturday: 4:30 - 4:50PM and after each daily Mass by request

**Baptism:** Pre-registration by email at stkevin100@gmail.com or call 415-648-5751 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

**Marriage:** Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

**Please Note:** For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

### RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and Confirmation (English & Spanish), please call (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) call Parish Office at (415) 648-5751



¡VERDADERAMENTE,  
ESTE HOMBRE ERA HIJO DE DIOS!

## READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Is 42:1-7; Ps 27:1-3, 13-14; Jn 12:1-11
- Tuesday: Is 49:1-6; Ps 71:1-6, 15, 17; Jn 13:21-33, 36-38
- Wednesday: Is 50:4-9a; Ps 69:8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25
- Thursday: Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14; Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15
- Friday: Is 52:13 — 53:12; Ps 31:2, 6, 12-13, 15-16, 17, 25; Heb 4:14-16; 5:7-9; Jn 18:1-19:42
- Saturday: a) Gn 1:1 — 2:2 [1:1, 26-31a]; Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35; b) Gn 22:1-18 [1-2, 9a, 10-13, 15-18]; Ps 16: 5, 8-11; c) Ex 14:15-15:1; Ex 15:1-6, 17-18; Acts 10:34a, 37-43; Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9 or Mt 28:1-10
- Sunday:

# Palm Sunday of the Passion of the Lord

## APRIL 2, 2023

### Mass Intentions

APRIL 1 – 8, 2023

#### SATURDAY, April 1 2023

5:00 PM + Fr. O'Malley

#### PALM SUNDAY, April 2, 2023

9:30 AM +Thelma Castillo  
+ Stanley Kielwasser  
+ Amy Love

12:00 Noon + Esperanza Davila  
+ Hector E. Rico  
Joaquin Andaluz – B'day  
Ana Elizabeth &  
Adrian Elias B'days

#### MONDAY OF HOLY WEEK April 3, 2023

NO MASS

#### TUESDAY OF HOLY WEEK April 4, 2023

9:00 AM + Fr. O'Malley

#### WEDNESDAY OF HOLY WEEK April 5, 2023

9:00 AM +Freddy Arenas

#### HOLY THURSDAY, April 6, 2023

7:00 PM + John Kirwin  
End of the pandemic

#### GOOD FRIDAY, April 7, 2023

3:00 PM + Fr. O'Malley

#### HOLY SATURDAY April 8, 2023

8:00 PM Vigil Mass

#### Collections March 26, 2023

Sunday's collections Total: \$ 1,715.00

Parish Needs: \$ 749.00

*2nd collection of this Sunday:*  
*Stewardship*



#### ENCOUNTER WITH THE CROSS

The journey of Lent brings us to an encounter with the cross. During Lent, we have been led more deeply into questions at the heart of our faith: Who is God? And who are we, the Church? The Gospel of Matthew indicates that, in the crucifixion, God's true nature is

most fully revealed in Jesus. In Jesus, God is the self-emptying One, who embraces humility and suffers rejection, as Paul tells the Philippians. God's power is redefined, present not in coercion and violence, but in Jesus' unbounded love. We the Church can learn who we are, the followers of the Crucified One, when we bear crosses that offer life and hope to the world. We more fully become the Church when we empty ourselves by sharing in others' sufferings, rejecting violence, and taking risks for justice and reconciliation. Like Jesus, we may reveal God's power as compassion and mercy.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

#### ENCUENTRO CON LA CRUZ

El camino de la Cuaresma nos lleva al encuentro con la cruz. Durante la Cuaresma, hemos sido conducidos más profundamente a las preguntas en el corazón de nuestra fe: ¿Quién es Dios? ¿Y quiénes somos nosotros, la Iglesia? El Evangelio de Mateo indica que, en la crucifixión, la verdadera naturaleza de Dios se revela plenamente en Jesús. En Jesús, Dios es el que se despoja de sí mismo, que abraza la humildad y sufre el rechazo, como dice Pablo a los filipinos. El poder de Dios se redefine, presente no en la coerción y la violencia, sino en el amor sin límites de Jesús. Nosotros, la Iglesia, podemos aprender quiénes somos, los seguidores del Crucificado, cuando llevamos cruces que ofrecen vida y esperanza al mundo. Nos convertimos más plenamente en la Iglesia cuando nos vaciamos compartiendo el sufrimiento de los demás, rechazando la violencia y asumiendo riesgos por la justicia y la reconciliación. Como Jesús, podemos revelar el poder de Dios como compasión y misericordia.



© J. S. Paluch Co., Inc.

# Domingo de Ramos de la Pasion del Señor

2 DE ABRIL, 2023

## El Sagrado Triduo Pascual

Los cristianos celebran la Pascua el primer domingo después de la primera luna llena que sigue al equinoccio de primavera. Para los cristianos, la Pascua es el aniversario de la creación del mundo.

¿Sabías que la luna llena sale justo cuando se pone el sol? ¿Y que se pone cuando sale el sol? En la noche de luna llena no hay ningún momento de la noche en que la luna no brille. Los cristianos piensan que este fenómeno constituye una maravillosa imagen de la luz perpetua del cielo. La Pascua es nuestra entrada sacramental en la luz de Cristo, la luz de la eternidad.

El Triduo Pascual Sagrado, la Pascua del Señor de tres días, es nuestra fiesta de Pascua. Comienza el Jueves Santo al atardecer. Contamos los días a la manera judía, de sol a sol. De este modo, el Triduo comienza en el “sexto día de la semana” bíblico, el día en que Dios creó a los seres humanos. Su día central es el “séptimo día de la semana”, el sábado, el día de descanso. Y su último día es el “primer día de la semana”, el día en que Dios comenzó la obra de la creación creando la luz y separándola de las tinieblas. Dios Padre eligió un “primer día” para resucitar a su Hijo de entre los muertos. Dios Espíritu dio a luz a la Iglesia también en un “primer día”, el día de Pentecostés.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## The Sacred Paschal Triduum

Christians observe Easter on the first Sunday after the first full moon that follows the vernal equinox. For Christians, Easter is the anniversary of the creation of the world.

Did you know that the full moon rises just as the sun sets? And that it sets when the sun rises? On the night of a full moon there is no moment of the night when the moon isn't shining. Christians think that this phenomenon makes a wonderful image of heaven's perpetual light. Easter is our sacramental entrance into the light of Christ, the light of eternity.

The Sacred Paschal Triduum, the three-day Passover of the Lord, is our Easter festival. It begins on Holy Thursday at sunset. We count the days in the Jewish manner, from sunset to sunset. In this way the Triduum begins on the biblical “sixth day of the week,” the day God created human beings. Its middle day is the “seventh day of the week,” the Sabbath, the day of rest. And its final day is the “first day of the week,” the day God began the work of creation by creating light and separating it from darkness. God the Father chose a “first day” to raise his Son from the dead. God the Spirit gave birth to the Church on a “first day” as well, the day of Pentecost.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



If you have calla lilies to share, bring them to the Church April 5, Wednesday in the morning. There are also envelopes available for flower donations at the entrance of the church.

Si tiene alcatraces para compartir por favor traerlas a la iglesia el miércoles 5 de Abril por la mañana. También tenemos sobres de donaciones para flores en la entrada de la iglesia.



# Triduum



*Holy  
Thursday*

**HOLY THURSDAY / JUEVES SANTO**  
7:00PM Bilingual Evening Mass  
of the Lord's Supper  
7:00PM Misa Bilingüe  
de la Última Cena de Nuestro Señor

**GOOD FRIDAY OF THE LORD'S PASSION**  
**VIERNES SANTO DE LA PASIÓN**  
**DE NUESTRO SEÑOR**

12:00PM Stations of the Cross  
3:00PM Liturgy of the Lord's Passion  
7:00PM Liturgia de la Pasión del Señor



*Viernes  
Santo*



*Easter Vigil*

**HOLY SATURDAY ~ THE VIGIL IN THE**  
**HOLY NIGHT OF EASTER**  
**SÁBADO DE GLORIA ~ VIGILIA PASCUAL**  
**EN LA NOCHE SANTA**  
8:00PM Bilingual Mass of the Easter Vigil  
Misa Bilingüe de la Vigilia Pascual

**EASTER SUNDAY: THE RESURRECTION OF THE LORD**  
**DOMINGO DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR**

9:30 AM Easter Sunday Mass  
12:00 PM Misa de Pascuas de Resurrección

